

**DAS MAGAZIN**  
MIT PROGRAMM  
UND LAGEPLAN

**G** Stadtfest  
St. Georg



# Stadtfest St. Georg

**28. & 29. Mai 2022**

**Lange Reihe**



## Wir feiern die Nachbarschaft

... weil das bunte Leben gemeinsam  
am schönsten ist!

Baugenossenschaft freier Gewerkschafter eG  
Willy-Brandt-Straße 67 | 20457 Hamburg  
[bgfg.de](http://bgfg.de)

bgfg  
baugenossenschaft



**WILLKOMMEN!**

**AHOI**  **EVENTS**  
HAMBURG

## Willkommen beim Stadtfest St. Georg!

Endlich geht es wieder los! Endlich wieder feiern! Nach 2 Jahren Corona-Pause meldet sich das Stadtfest St. Georg zurück. Für eine Veranstaltungsagentur geht damit eine schwere Zeit zu Ende. Die Mitarbeiter\*innen freuen sich, endlich wieder ihrer Arbeit nachgehen zu dürfen und dadurch für Abwechslung im Stadtteil zu sorgen.

Das bewährte Konzept wird unverändert fortgesetzt. Abzuwarten bleibt, ob die bekannten Anbieter von Speisen und Getränken alle noch am Start sind. Denn auch hinter ihnen liegt eine schwierige Zeit. Wir gehen aber wieder von einem vielfältigen Angebot aus und hoffen auf rege Beteiligung aus dem Stadtteil. Das Familienareal am unteren Ende der Langen Reihe wird genau so wieder dabei sein, wie der Flohmarkt in der Baumeisterstraße.

Künstlerisch wird es auf jeden Fall wieder abwechslungsreich. Die Newcomer Bühne wird vielen jungen Künstler\*innen aus Hamburg und ganz Deutschland eine Plattform bieten, ihr Können unter Beweis zu stellen. Auf keinen Fall solltet ihr den Auftritt von Miirtek verpassen. Herrliche Texte werden schrill und schräg präsentiert. Die Musik klingt so, wie Falco heute klingen würde, heißt es völlig zu Recht in seiner Pressemitteilung.

Auf der Kulturbühne präsentieren wir unter anderem Ronja Maltzahn. Die stolze Gewinnerin von Udo Lindenberg's Panikpreis 2021 wird uns auf ihre musikalische Weltreise mitnehmen. Von Fridays for Future wurde sie noch wegen ihrer Frisur ausgeladen – bei uns ist sie herzlich willkommen! Der Samstagabend steht ganz im Zeichen von Partymusik. Los geht es mit Jakkle aus Berlin, die ihre fulminante Tanzmusik präsentieren, in der das Beste des italienischen Repertoires von den 30er Jahren bis heute zusammenfließt. Zum Abschluss eines hoffentlich sommerlichen Abends sehen und hören wir die fette 90er Show im XXL Format von Beatpolice.

Alle Infos über St. Georg und seine Bewohner\*innen finden Sie unter [www.stadtfest-stgeorg.de](http://www.stadtfest-stgeorg.de).

Wir wünschen viel Spaß beim Lesen und natürlich auf dem Stadtfest!

**Roland Rotermund und das gesamte Team von AHOI Events**

# INHALT



Willkommen!	3
Inhalt	4
Grußwort des Bürgervereins	6
Der Fahrradladen St. Georg	8
Wettbewerb Hauptbahnhof - der 1. Preis	10
Wo ist was? – Der Lageplan	14
Familienareal & Flohmarkt	16
Wann ist was? – Das Bühnenprogramm	18
Wer ist wer? – Die Künstler	20
Das Rahmenprogramm	30
Bahnhofsmission	32

## Impressum

### Herausgeber

AHOI Events GmbH | Ernst-Merck-Straße 12 - 14  
20099 Hamburg | Telefon: 040 / 238 058 550  
info@ahoi-events.de | www.ahoi-events.de



### Konzept & Redaktion

Roland Rotermund, Leander Stapelfeldt,  
Rafael Fernandes Mendes, Deborah Tabiri

### Autoren

Roland Rotermund, Deborah Tabiri, Saskia Böttjer,  
Martin Streb, Manuel Opitz

### Layout

Rafael Fernandes Mendes

### Artwork

Eli Breuing

### Anzeigen

Leander Stapelfeldt

### Druck

FLYERALARM  
Auflage 10.000 Exemplare

### Vertrieb

cartel x, Hamburg



**MUSIC  
IS A SAFE  
KIND OF  
HIGH  
SUPERBUDE.COM**

FIND OUT MORE



**Superbude**  
Hotel · Hostel · Home

# GRUSSWORT DES BÜRGERVEREINS

## ZU ST. GEORG VON 1880 E.V.

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

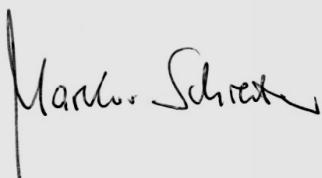
zum 11. Mal hat der Bürgerverein zu St. Georg von 1880 e.V. die AHOI Events mit der Durchführung des Stadtfestes St. Georg beauftragt. Wir hatten zwei Jahre Corona-Pause und freuen uns, dass es jetzt endlich wieder losgeht. Wieder soll die sprichwörtliche Vielfalt des Stadtteils auf dem Fest ihren Ausdruck finden. Das gelingt vor allem, weil viele Gruppen, Vereine und Kultureinrichtungen aus dem Stadtteil St. Georg einbezogen werden.



Natürlich findet das Stadtfest unter schwierigen Bedingungen statt. Nur zwei Flugstunden entfernt tobtt ein irrsinniger Krieg in der Ukraine, während ich diese Zeilen schreibe. Bis Mai gibt es hoffentlich einen Waffenstillstand, aber was wenn nicht? Darf man ein Stadtfest feiern, wenn zeitgleich Menschen in einem völkerrechtswidrigen Krieg sterben? Das ist eine schwierige Frage. Aber würde es den Ukrainer:innen helfen, wenn wir nicht feiern? Ich denke nicht. Vielleicht feiern die Geflüchteten sogar mit und haben etwas Ablenkung.

Der Bürgerverein St. Georg wünscht Ihnen allen gutes Wetter, viel Freude beim Feiern und ein friedliches, buntes Stadtfest St. Georg. Unser Dank geht an AHOI Events für die tolle Planung und Umsetzung des Stadtfestes!

Mit freundlichen Grüßen,

A handwritten signature in black ink that reads "Markus Schreiber".

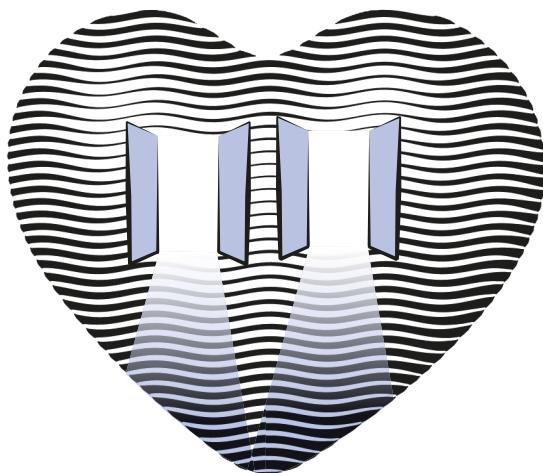
**Markus Schreiber**

1. Vorsitzender des Bürgervereins zu St. Georg von 1880 e.V.



# BERGSTRASSE

GRUNDSTÜCKSGESELLSCHAFT



MIT VERANTWORTUNG UND FREUDE  
LIEGT UNS ST. GEORG AM HERZEN

KARL-HEINZ RAMKE · SLAVA DROZDOV · FRANK FINKE

GRUNDSTÜCKSGESELLSCHAFT BERGSTRASSE MBH  
KNORRESTRASSE 3 20099 HAMBURG FON 040 41 11 99 490 FAX 040 41 11 99 499  
[WWW.GGBERGSTRASSE.DE](http://WWW.GGBERGSTRASSE.DE) [MAIL@GGBERGSTRASSE.DE](mailto:MAIL@GGBERGSTRASSE.DE)



# DER FAHRRADLADEN ST. GEORG

von Deborah Tabiri

## Ein Traditionsladen in der Mobilitätswende – Im Interview mit Henrik Rodehorst

Fahrräder, Helme, Schlosser und Zubehör für Jung und Alt, für jede\*n was dabei und mit allem, was das „Radfahr-Herz“ begeht. Der Fahrradladen St. Georg ist ein Familienunternehmen, dass sich bereits seit über 35 Jahren in der Schmilinskystraße in St. Georg befindet. Besonders kurios: Das Radgeschäft ist ganz zufällig in den Besitz der Familie gelangt, wie wir vom Gründersohn Henrik Rodehorst erfahren haben. [...] das war nicht ganz freiwillig. Ein guter Freund von [meinem Vater] hat den Laden eröffnet und mein Vater war eigentlich nur der Bürge. Der [gute Freund] ist, glaube ich, ein halbes Jahr später gestorben und dann hatte mein Vater den Laden.“

Mittlerweile hat sich daraus eine große Leidenschaft entwickelt: „Also vor allem fahre ich halt selber extrem gerne Fahrrad. Es macht mir wirklich Spaß, mir neue Fahrräder anzusehen, zu gucken, was sich da technisch entwickelt [etc.].“ Zu ihren Kunden gehören Hamburger Prominente wie Udo Lindenberg, Ina Müller, Jasmin Wagner und Jens Riewa – willkommen ist jedoch jede Person, die authentische Beratung und hohe Qualität sucht. Der Laden hat eine Vielfalt an Produkten und Modellen,

bei denen vor allem Alltags-Radler\*innen, aber auch Radsportbegeisterte fündig werden.

Eine Besonderheit des Radgeschäfts ist die hauseigene Werkstatt, in der Menschen tagtäglich nach Anmeldung in kurzer Zeit ihr Rad reparieren lassen können – eine Seltenheit, dennoch sinnvoll in unserer schnelllebigen Gesellschaft, denn laut Henrik hat ein gut gepflegtes Stahlrahmenrad eine Lebensdauer von ca. 20 Jahren.

*„Wir verkaufen  
nicht einfach, sondern  
reparieren auch!“*

– Der Fahrradladen St. Georg

Die nachhaltige Mobilitätswende der letzten Jahre konnte der Fahrradladen für sich nutzen und stetigen Zuwachs verzeichnen. Die Pandemie brachte jedoch einige Schwierigkeiten mit sich: [...] Shimano, der wichtigste [...] Hersteller für den Fahrradmarkt, produziert viel in Asien, in Malaysia und Vietnam, die lange im Lockdown waren. Und da hat sich jetzt die Nachfrage weltweit sehr gesteigert und die kommen mit der Produktion nicht hinterher“, was auch die Preisentwicklung der letzten Jahre erklärt.





Aktuell sollte man mindestens 800 € für ein gutes Rad investieren. „Ja genau, dann bekommt man schon ein richtiges Fahrrad. [Günstigere Modelle] gibt es natürlich auch, aber da muss man immer irgendwo Abstriche machen.“

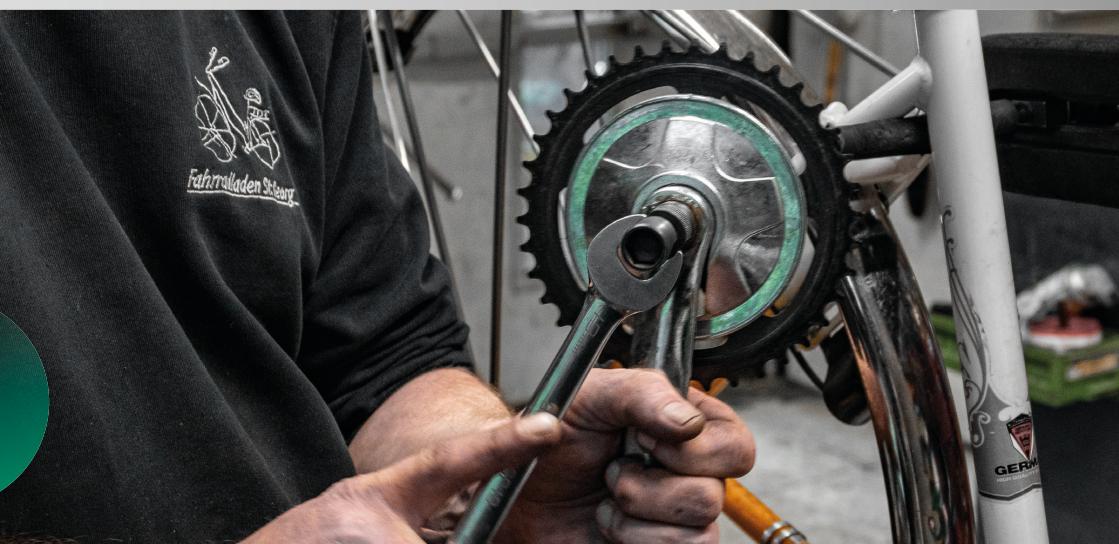
Der Kauf ist nicht nur preislich eine Investition, denn die Wartezeit für viele Räder beträgt aktuell bis zu zwei Jahren, teilweise deutlich mehr. „Also wenn wir jetzt ein Fahrrad neu bestellen, dann wird das irgendwann Mitte 2024 ausgeliefert – wenn es gut läuft.“

„Doch es lohnt sich.“ Grundsätzlich sind Fahrräder ein sehr niedrigschwelliges

und nachhaltiges Produkt, welches den Menschen einfache, gesunde Mobilität ermöglicht. Besonders in Großstädten wie Hamburg sind keine privaten PKWs mehr notwendig – dennoch muss die Infrastruktur für die vermehrte Fahrradnutzung geben sein: „[Ein] durchgängiges Radfahrnetz, das wäre schon mal toll.“

Alles in allem ist und bleibt das Ziel, die Kunden individuell und fachmännisch zu beraten, sodass jede Person das richtige Fahrrad für sich findet und das Gefühl hat „hier für Reparaturen jederzeit wiederkommen zu können“.

Fotos: Leander Stapelfeldt (AHOI Events)





## WETTBEWERB HAUPTBAHNHOF - DER 1. PREIS

von Martin Streb

Die meisten werden den ersten Preis aus den Printmedien oder dem Fernsehen schon kennen. Hier nur noch einige Bemerkungen zur Arbeit der ersten Preisträger bof Architekten Hamburg mit hutterreimann Landschaftsarchitektur Berlin. An den Preisgerichtssitzungen nach der ersten Phase zu 30 Arbeiten und nach der zweiten Phase zu 7 Arbeiten waren Beobachter eingeladen. Für den Bürgerverein war ich dabei. Der Einwohnerverein hätte ebenfalls teilnehmen dürfen. Wurde von mir jedoch nicht wahrgenommen.

Der erste Preis wurde als mit Abstand der angemessenste Vorschlag für die weitere Entwicklung prämiert und empfohlen. Aus meiner Sicht können wir uns darüber freuen. Die Preisträger wollen den historischen Bahnhof vollständig erhalten und von allen Anbauten incl. der sogenannten Keksdose befreien.

Die geforderte Überbauung der Kommunaltrasse auf der Steintorbrücke entwickelten der Vorschlag von bof-Architekten zu „der“ überzeugenden Lösung. Kommunaltrasse bedeutet nur HVV-Busse, Taxen, Radfahrer und vor allem Fußgänger zulässig. Eine große Tonne als eindrucksvolle Geste schafft hier einen neuen städtischen Raum.

Diese Trasse wird durch großzügige Öffnungen/Durchgänge in der besehenden Südfassade mit dem Südsteig verknüpft der so entlastet werden kann. Die Tonne der Überbauung nimmt auf der Seite zu den Gleisen alle Nebennutzungen für die Bahn, Verwaltung, den Konsum, Restaurants, das Verweilen etc. in sieben Geschossen (?) auf. Dadurch wird allerdings der freie Blick von Süden z.B. der Altmannbrücke voll verdeckt. Die historische Südfassade wird dafür jedoch vollkommen frei erlebbar. Die Überbauung schließt durch eine geschickte Formgebung nur an die historische Dachkante an. Entscheidend ist die eindrucksvolle Ergänzung des Bahnhofs durch etwas Neues, das sich nicht unterordnet, sondern eine eigenständige Kraft entwickelt. Die Gesamtanlage des Bahnhofs wird dadurch bereichert. Eine zusätzliche Adressbildung und Identifikation entsteht durch eine großzügige Formgebung, die absolut heutig ist sich aber zugleich am Architekturkanon des Bahnhofs orientiert.

Die zweite wichtige Maßnahme ist die Verlängerung der seitlichen „Tonnen“ an der Ostseite des Bahnhofs hin zum Hachmannplatz und zu St. Georg. Sie gewährleisten die geschützte d.h. überdeckte Verbindung der Wandelhalle mit dem Südsteig und der Steintorbrücke.

Es sollen von dort Einblicke in die Bahnhofshalle gewährt werden. Die „Tonnen“ bieten zudem Durchgänge zum Hachmannplatz und St. Georg. Bahnhofs bezogenen Läden und Restauration werden möglich. Der Hachmannplatz wird von Parkplätzen jeder Art befreit und die Kirchenallee wird zurückgebaut und verkehrsberuhigt. St. Georg wird eindeutiger und besser angebunden. Die im Entwurf vorgesehenen großen Pflanzinseln auf dem Platz scheinen dabei hinderlich und unmotiviert. Sie stehen im Weg.

Die Öffnung des Bahnhofs nach Norden mit der teilweisen Gleisüberbauung könnte alle Probleme lösen für Parkplätze, Vorfahrt, Anlieferung, Taxen und der Heidi-Kabel-Platz. Es ist ein wesentlicher Baustein für die Funktion des Bahnhofs, stellt jedoch schwierige konstruktive Fragen. Er eröffnet die Chance, dem Ohnsorg Theater einen angemessenen Vorplatz zu schaffen, die im vorliegenden Entwurf m.E. noch nicht ausreichend genutzt wurde. Auch das große Fahrradhaus im Nordwesten in der Blickachse vom Bahnhof zur Kunsthalle, scheint mir nicht glücklich positioniert.

# BIN IM WANDEL 365 TAGE

LUST AUF EINEN SNACK ODER EINE  
KLEINE SHOPPINGTOUR VOR DEM STADTFEST?  
RUND 50 SHOPS UND RESTAURANTS  
ERWARTEN DICH IN DER WANDELHALLE.

7 TAGE DIE WOCHE  
IN ST. GEORG

MEINE SHOPPING-WELT IM HAMBURGER HAUPTBAHNHOF – 7 TAGE DIE WOCHE



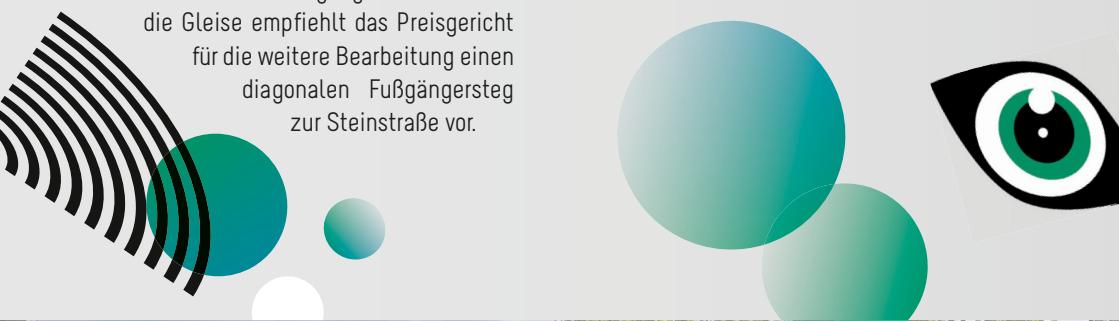


Eine freiere Platzform im Vorfeld der Kunsthalle wäre angemessener. Beim Neujahrsempfang des Bürgervereins hat der Oberbaudirektor Hoing einen Vorschlag des Architekten Carsten Roth gezeigt, der für die Bahnhofsmission hier ein langestrecktes Gebäude an der Straßenkante vorsieht und dadurch ein gut erlebbares Entree für die Kunsthalle schafft.

Im Süden schlagen bof-Architekten vor dem Museum für Kunst und Gewerbe (MKG) eine auskragende Überbauung der Gleise vor. Sie könnte die derzeitige desolate Situation und die Verbindung zum ÖBH im Hühnerposten deutlich verbessern. Das MKG könnte vor dort seinen neuen Eingang erhalten. Über die Gleise empfiehlt das Preisgericht für die weitere Bearbeitung einen diagonalen Fußgängersteg zur Steinstraße vor.

Des Weiteren wird eine schmale Wegverbindung im Süden am Fuß der Tonne angeregt. Sie scheint mir überflüssig. Sie schwächt die ansonsten klare Form. Der ZOB sollte als Teil des Gesamtensembles stärker erkennbar und erreichbar. Der Steintorplatz müsste sicher überarbeitet werden. Die Außenanlagen müssen m. E. eigentlich an allen Seiten überprüft und ggf. korrigiert werden. Die Gesamtidee des ersten Preises wird davon nicht berührt. Sie ist ausreichend stark und selbstbewusst für den „Hauptbahnhof der Zukunft“.

Fotos: bof architekten





**20 MINUTEN**  
pro Woche für  
deinen maximalen  
Trainingserfolg

**TURBO**  
Muskelaufbau bis  
in die Tiefe durch  
EMS Training

**RÜCKEN-**  
beschwerden  
lindern in  
kürzester Zeit

**EFFEKTIV**  
Fett- und  
Cellulite-Abbau in  
kürzester Zeit

**MOTIVIERT**  
bleiben! Trainiere  
immer mit Profis  
und nie alleine

**JETZT KOSTENLOSES**  
Probetraining vereinbaren



LÜBECKERTORDAMM 2 • 20099 HAMBURG

040 209 057 85 • [www.vitashape.de](http://www.vitashape.de)

# WO IST WAS?



- 1 Newcomerbühne
- 2 Flohmarkt
- 3 Sanitätsstation
- 4 Kulturbühne
- 5 Polizei/PK11
- 6 Wunderbar
- 7 Familienareal

**BABYLON** **BB**  
the club

# BRUNOS

## MÄNNERSHOPPING

ZUM STADTFEST ST.GEORG

SAMSTAG 28 | SONNTAG 29  
05 | 05

12.00-24.00 | 10.00-22.00

136GRAD RESIDENTS  
MATT BLUE | DANIEL WHITE

GROSSE SONNENTERRASSE  
& BAR

BY BABYLON & 136GRAD

TICKETVERLOSUNG  
BRUNOS RABATTAKTIONEN

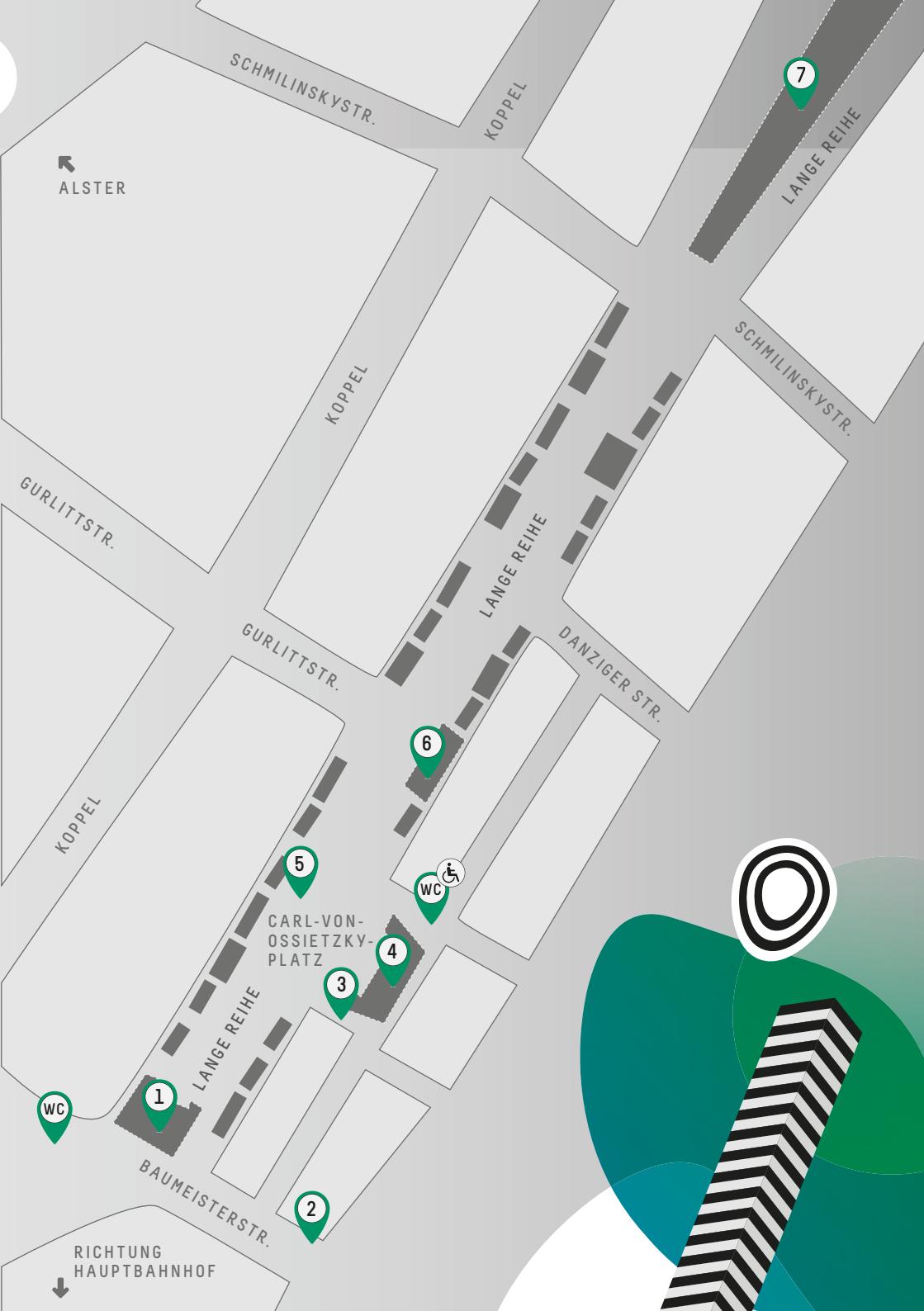
DAS ERSTE GAY FESTIVAL AN DER OSTSEE

**Beach PRIDE FESTIVAL**  
Chill. Date. Dance!

DEIN SCHWULES  
SOMMER-  
FINALE!  
TAGSGÄSTE FOR FREE!

**BEACH MOTEL**  
HEILIGENHAFEN

11/12/13/14 AUG. 2022





## FAMILIENAREAL & FLOHMARKT

### DAS FAMILIENAREAL - SPAB FÜR DIE KLEINEN GÄSTE

Von einer Hüpfburg über ein Bungee-Trampolin bis hin zur Virtual Reality Station: Auf unserer Kindermeile erwarten die kleinen Gäste einige besondere Attraktionen. Das Gelände auf der Parkplatzfläche von Schmilinsky- bis Bülastraße ist an beiden Tagen des Stadtfestes von 12:00 bis 20:00 Uhr geöffnet.

### FLOHMARKT IN DER BAUMEISTERSTRASSE

Wie auch in den letzten Jahren ist der Flohmarkt zum Stadtfest St. Georg entlang der Baumeisterstraße bis hin zum Hansaplatz ein Paradies für Schnäppchenjäger und Freunde des Besonderen. Hier kann an beiden Tagen des Stadtfestes von 9:00 - 18:00 Uhr ordentlich gestöbert und gefeilscht werden.

Einen eigenen Stand können Sie unter [www.stadtfest-stgeorg.de/flohmarkt](http://www.stadtfest-stgeorg.de/flohmarkt) anmelden

## DIE PRIVATE ALTERNATIVE

mit Hochbegabtenförderung in der Hamburger City

Grundschule, Gymnasium, Stadtteilschule,  
Abendgymnasium,  
Höhere Handelsschule mit Fachhochschulreife in 2 Jahren

**Brecht  
Schule**  
Hamburg

Jetzt anmelden!

**www.brecht-schule.hamburg**

Telefon: 040/21 11 12-0, E-Mail: [info@brecht-schule.hamburg](mailto:info@brecht-schule.hamburg)



Für ein liebens- und lebenswertes Hamburg-Mitte

Ihre SPD-Bezirksfraktion



Oliver Sträter,  
SPD-Fraktionsvorsitzender  
aus St. Georg



SPD Bezirksfraktion Hamburg-Mitte  
Kurt-Schumacher-Allee 10, 20097 Hamburg · Tel: 040 - 24 90 20  
[www.spdfaktion-hamburg-mitte.de](http://www.spdfaktion-hamburg-mitte.de)  
E-Mail: [buero@spdfaktion-hamburg-mitte.de](mailto:buero@spdfaktion-hamburg-mitte.de)



Für Facebook und Instagram:  
[@spdfaktionhamburgmitte](https://www.facebook.com/spdfaktionhamburgmitte)  
[@wirsindmitte](https://www.instagram.com/wirsindmitte)



V.l.n.r.: Pascal Sauer, SPD Bezirksfraktion Hamburg-Mitte, Kurt-Schumacher-Allee 10, 20097 Hamburg



ENJOY ORIGINAL FILMS

[savoy.premiumkino.de](http://savoy.premiumkino.de)



/savoyfilmtheater

Steindamm 54 | 20099 Hamburg | 040.284 093 628



/savoykino.hamburg

SAMSTAG

28. MAI 2022

## KULTURBÜHNE

CARL-VON-OSSIETZKY-PLATZ

- 13:00 Uhr | Tolksdorf Gitarrenmusikschule
- 13:45 Uhr | Kantuta Hamburg
- 14:15 Uhr | Golden Sixties Chor
- 15:15 Uhr | Saxyarpa
- 16:45 Uhr | Leona Berlin
- 18:15 Uhr | HH Pride Kampagne
- 18:30 Uhr | LEOPOLD
- 20:00 Uhr | Jakkle
- 22:00 Uhr | Beatpolice

## NEWCOMERBÜHNE

LANGE REIHE / ECKE BAUMEISTERSTRASSE

- 14:00 Uhr | Deer Anna
- 15:15 Uhr | Moel
- 16:30 Uhr | Annelu
- 17:45 Uhr | NORTH WEST
- 19:00 Uhr | Call Us Janis
- 20:15 Uhr | Another Vision
- 21:30 Uhr | The Planetoids
- 22:45 Uhr | Miirtek

WAN



# NN IST WAS?



SONNTAG

29. MAI 2022

## KULTURBÜHNE

CARL-VON-OSSIETZKY-PLATZ

- |  |
|--|
| 12:00 Uhr   Kion - Dojo                |
| 12:45 Uhr   Mandolineorchester SOL     |
| 13:25 Uhr   Bollywoodtanz mit Sulakshi |
| 13:55 Uhr   Mus Dance Company          |
| 14:20 Uhr   SKAMPI                     |
| 15:15 Uhr   Ronja Maltzahn Trio        |
| 16:45 Uhr   Leroy Jönsson & Band       |
| 18:00 Uhr   Schimmerling               |
| 19:30 Uhr   Evas Apfel                 |

## NEWCOMERBÜHNE

LANGE REIHE / ECKE BAUMEISTERSTRASSE

- |                             |
|-----------------------------|
| 13:45 Uhr   Jules           |
| 15:00 Uhr   Herbstbrüder    |
| 16:15 Uhr   SIMONSCHMIDT    |
| 17:30 Uhr   Night Orchestra |
| 18:45 Uhr   KRAUS           |
| 20:00 Uhr   LEYAS CRAVE     |

# WER IST WER?

SAMSTAG

28. MAI 2022

KULTURBÜHNE

13:10 - 13:30 |

**Tolksdorf Musik**

Frank ist mit seiner Musikschule ein Kreativförderer des Viertels – ob Gitarre, Bass, Klavier/Keyboard oder Gesang – in Gruppen und freundlicher Atmosphäre wird hier das Musizieren seit einigen Jahren gelebt. Die Jugend-Gitarrenmusikgruppe zeigt, wie das geht.

13:45 - 14:00 |

**Kantuta Hamburg**

Bolivianischen Tänze zeichnen sich durch ihre immense Vielfältigkeit aus. Diese, bereits seit 27 Jahren bestehende, Gruppe, legt viel Wert auf Authentizität: mit bunten und sehr aufwendigen Kostümen direkt aus Bolivien unterstreichen sie ihre traditionellen Bewegungen.

14:15 - 14:45 |

**Golden Sixties Chor**

Wer sagt, dass Musik im Alter nicht mehr stattfindet, dem wird dieser Chor aus St. Georg das Gegen teil beweisen. Bei diesen Senior\*innen liegt Musik in der Luft.

15:15 - 16:15 |

**Saxyarpa**

Rhythmus neu interpretiert: der bolivianische Harfenspieler Alberto Sanchez, Johannes Köppen am Saxophon und Flamen-co-inspirierte Percussions – diese Musikvirtuosen sind eine sehr energetische Jazz-Überraschung, die man erlebt haben muss.

16:45 - 17:45 |

**Leona Berlin**

Berlin? – eigentlich verarbeitet Leona musikalisch vielmehr US-Amerikanische Hip Hop Einflüsse in ihrem R'n'B, wie ihre Single mit Snoop Dogg beweist. Authentizität ist ihr aber am wichtigsten. Deshalb behält sie als Powerfrau die Zügel in der Hand und nutzt Ihre Stimme als Instrument. Auftritte, wie beim ZDF Morgenmagazin und dem Women of the World Festival zeichnen das aus.

KANTUTA HAMBURG



SAXVARPA



LEONA BERLIN





LEOPOLD



JAKKLE



BEATPOLICE

### 18:15 - 18:30 | Hamburg Pride Kampagne

Hamburg Pride ist eine Instanz in St. Georg und setzt jedes Jahr mit der Kampagne zum CSD einen Impuls für die Rechte und Sichtbarkeit der LGBTQI\* - Community. Feierlich präsentieren sie das diesjährige Motiv, das die Pride Week vom 30.07. - 07.08. begleiten wird.

### 18:30 - 19:30 | LEOPOLD

Mit ihm feiern wir das Leben und die Liebe – St. Georg ist so bunt und kreativ wie dieser Wahlberliner. Egal wie, wann und wo – hauptsache mit Gefühl und Positivity.

### 20:00 - 21:30 | Jakkle

Diese Combo eint dieselbe verrückte Liebe zum Swing, Blues, Rock ,n' Roll und Ska. Die Frucht ihrer Allianz ist fulminante Tanzmusik, in der das Beste des italienischen Repertoires von den 30er Jahren bis heute zusammenfließt. Das einzige Auswahlkriterium: das Publikum zum Schwitzen zu bringen - Italian Old School makes you dance!

### 22:00 - 23:50 | Beatpolice

Immer dann, wenn die größten Hits der 90er in Verbindung mit passender Bühnenshow gewünscht werden, klingelt ihr Telefon.

Hier gibt es etwas zu hören, zu sehen und zu tanzen - ihre poppige, rockige und soulige Wiedererweckung des Partyjahrzehnts.

### Moderation Chris Poelmann

An ihm geht in Hamburg nicht viel vorbei – und falls jemand diesen zauberhaften Tausendsassa noch nicht kennt, darf gerne mal seine Liebe für Menschen (Gobanyo Bus), Film (Eine Stadt sieht einen Film/ Zeise Kinos) und Kultur im World Wide Web suchen. Noch besser ist er natürlich in persona – er und das Stadtfest St. Georg sind bereits Tradition.



Moderiert von Chris Poelmann

# Voelkel

## Die Naturkostsafterei

...auch auf unseren Bierwagen erhältlich!



## CSD KAMPAGNE 2022

von Manuel Opitz

### CSD-Kampagne 2022: „Auf die Straße! Vielfalt statt Gewalt.“

Kraftvoll, aktivierend, aufrüttelnd: Vom 5. bis zum 7. August 2022 findet der Hamburger CSD statt, diesmal unter dem Motto „Auf die Straße! Vielfalt statt Gewalt.“ In der Hansestadt, aber auch deutschlandweit, kommt es zu immer mehr Angriffen auf queere Menschen: Mehr als 1000 Fälle von Hasskriminalität hat die Polizei im Jahr 2021 erfasst – statistisch gesehen drei Fälle pro Tag und mehr als 50 Prozent als im Jahr zuvor. Schätzungen gehen davon aus, dass bis zu 90 Prozent der Straftaten erst gar nicht angezeigt werden, etwa aus Scham oder Angst vor queerfeindlichen Reaktionen bei der Anzeige. In Hamburg sind in den letzten Monaten immer wieder queere Menschen Opfer von körperlichen Angriffen und Beleidigungen geworden, gerade in vermeintlichen sicheren und offenen Räumen wie St. Pauli.

Das Motto für den CSD macht nicht nur auf die zunehmende Gewalt gegenüber queeren Menschen aufmerksam, sondern soll auch Betroffenen Gehör verschaffen und sie darin stärken, sich an die Polizei zu wenden. „Wir solidarisieren uns mit allen, die Queerfeindlichkeit erfahren haben“, sagen Nicole Schaening und



Christoph Kahrmann, die Co-Vorsitzenden von Hamburg Pride e.V. „Wir brauchen mehr Maßnahmen, um LGBTIQ\* vor Hass und Gewalt zu schützen, aber auch, um auf Anlauf- und Beratungsstellen für Betroffene – sowohl bei der Polizei, als auch innerhalb der Community – aufmerksam zu machen.“

Die Hasskriminalität zeigt: Queere Menschen sind in Deutschland weit davon entfernt, frei von Angst und Diskriminierung leben zu können. Der CSD 2022 soll Vorurteilen und Hass eine klare Botschaft entgegensezten: Stolz, offen und selbstbewusst tritt die Hamburger Community für ihre Freiheitsrechte ein.

Darauf nimmt auch die CSD-Plakatkampagne, pro bono entworfen von der Agentur KNSK Bissinger+, Bezug: Auf den Plakaten, die im Mai vorgestellt werden, sind eindringliche Schwarz-Weiß-Porträts von Menschen zu sehen, die sich eine Regenbogen-Kriegsbemalung auftragen. Das Besondere: Die Fotomodelle stammen aus der Hamburg Community.

Im Vorfeld der Kampagne hatte Hamburg Pride e.V. alle queeren Menschen und Unterstützer\*innen dazu aufgerufen, für den CSD 2022 ihr Gesicht zu zeigen und Fotos von sich einzureichen.



Anschließend wurden ausgewählte Teilnehmer\*innen professionell fotografiert. Nie zuvor war eine CSD-Kampagne so interaktiv. Die Plakate werden unmittelbar vor dem CSD stadtweit aufgehängt: Sie zeigen die Vielfalt der Hamburger Community – und ihre Entschlossenheit, sich Hass und Gewalt entgegenzustellen.

Alle Infos und Neuigkeiten zum CSD auch auf [www.hamburg-pride.de](http://www.hamburg-pride.de), Facebook und Instagram.

### Rückblick: CSD Kampagne 2021



Eine Businesswelt, die nicht zwischen Geschlechter, Herkunft, Hautfarbe, Religion, sexueller Identität, Alter oder Gesundheit unterscheidet, ist menschlicher – und erfolgreicher. In diesem Wissen haben wir die THE SHIFT INITIATIVE gegründet. Unsere Diversity-Initiative bindet die Kraft vieler Partner, um Impulse zu setzen für mehr Chancengleichheit, Kreativität und Produktivität in der Wirtschaft.

Jetzt informieren:  
[www.shift-initiative.de](http://www.shift-initiative.de)



# WER IST WER?

SAMSTAG

28. MAI 2022

## NEWCOMERBÜHNE

14:00 - 14:45 |

### Deer Anna

Wer die Sanftheit oder Zerbrechlichkeit Daughters liebt, die Songwriterischen Fähigkeiten einer Phoebe Bridgers schätzt, der darf auch mal direkt vor der Haustür schauen: Deer Anna ist eine Indie Folk-Perle aus Hamburg, die sich nicht hinter großen Namen verstecken muss. Sie sticht heraus mit einer ruhigen, festen Stimme, ihrer elektrischen Gitarre und guten Songs. Sehr persönlich, sehr in den Bann ziehend, sehr inspiriert.



DEER ANNA

15:15 - 16:00 |

### Moel

Moel sind zwei unzertrennliche Freunde, die von der Sunny Side of Life angezogen werden. Dort angekommen, schreiben sie Songs mit heißen Basslines und flirrenden Melodien, die Geschichten aus ihrem Leben erzählen.

16:30 - 17:15 |

### Annelu

Wer seine Wohnung aufgibt, um in ein Musikerloft zu ziehen, das gleichzeitig als Aufnahmestudio dient, der dürfte Liebe zur Musik bescheinigt werden. Das Ergebnis sind luftige Indiepop-Songs von Annelu, die sich in ihrem neuen Kölner Zuhause hörbar wohlzufühlen scheint. Da schauen ab und zu die 90er mit ihren Synthies vorbei, weht eine Brise beachige Unbeschwertheit und die Gitarren klingen entspannt zum fröhlichen Abhängen mit Freunden.

ANNELU



17:45 - 18:30 |

### NORTH WEST

Es klingt wie der amerikanische Dream – der 90er! Vier smalltown Boys, die die lokalen Grenzen mit ihrer musikalischen Kreativität sprengen. Poppige Melodien treffen auf fröhlichen Rock, der durch Lebensfreude mitreißt und hinter melancholische Fenster blickt – immer mit Leidenschaft und Lust auf neue Abenteuer!

19:00 - 19:45 |

### Call Us Janis

Call Us Janis bauen sich ihr eigenes Genre wie aus Legosteinen zusammen. Rock trifft auf Rap, Mitingmelodien auf funky Riffs, tanzbare Beats auf Stimmungswechsel. Dabei klingt die vierköpfige Gang, als hätten die Leoniden, die Giant Rooks und die Beatsteaks ein Kind gezeugt.



NORTH WEST





ANOTHER VISION



THE PLANETOIDS



MIRTEK

**20:15 - 21:00 |**

### **Another Vision**

Ist der Schein auch Sein?  
Dieses österreichische Duo malt Kollagen des Pop. Mal glamourös, schillernd und bunt, mal experimentell und überraschend düster. Der tanzbare elektronische Beat zieht sich wie ein roter Faden durch die Songs und gesellt sich zu den Tupfen der analogen E-Gitarre. Die Galerie ist eröffnet!

**21:30 - 22:15 |**

### **The Planetoids**

Wenn die Crew der Big Bang Theorie Musik machen würde, wären The Planetoids das Ergebnis: Indie-Disco-Pop mit nerdig-gekonnten Spielereien und viiiieel Platz für Wärme und Fröhlichkeit. Sie bilden ihr eigenes Universum aus Funk, 80s und dem Glitzer der Sterne. Da bleiben wir doch gerne auf dem Tanzboden der Tatsachen.

**22:45 - 23:30 |**

### **Miirtek**

Wie würde es klingen, wenn Falco heute noch am Leben wäre? Mit einem großen Grinsen und noch größerem Augenzwinkern liefert uns Miirtek die ultimative Antwort. In wenigen Sekunden überzeugt der Gymnastik-Enthusiast mit seiner bizarrend skurrilen Kreativität und zündet ein Feuer aus einem Mix aus - 80er Jahre typischen - Synthies und modernen Beats, begleitet vom ebenfalls für die Zeit charakteristischen Sprechgesang.

Mit uns  
in Ihr  
neues  
Zuhause...

# **huckepack**

## **Umzüge**

**040-39 16 33**

# WER IST WER?

SONNTAG

29. MAI 2022

KULTURBÜHNE

Von 12:00 bis 15:00 Uhr

präsentiert sich der Kulturladen  
St. Georg auf der Kulturbühne.

[kulturladen.de](http://kulturladen.de)

12:00 - 12:30 |

„Kion - Dojo“  
Trommelkünste

„Kion“ steht für den „Joyful Sound“. Dieser geballten rhythmischen Energie kann mich sich kaum entziehen! In dem großen Spektrum der Taiko-Stile vertritt der Kion Dojo die moderne Variante, in der Groove und die Individualität der einzelnen Trommler viel Platz finden.

12:45 - 13:15 |

**Mandolinenorchester SOL**

Das multikulturelle Kinder- und Jugend- Mandolinenorchester „SOL“ unter der Leitung von Ali Shibly spielt und singt internationale Folklore, Klassik, Kinderlieder, Pop sowie arabische Musik.

13:25 - 13:45 |

**Bollywoodtanz mit  
Sulakshi**

Namaste und Willkommen in der Bollywood Welt: Tänze wie in einem bunten indischen Bollywoodfilm. Lassen sie sich von tollen Rhythmen und farbenfrohen Kostümen verzaubern und mitnehmen in eine Welt aus Tausendundeine Nacht!

13:55 - 14:00 |

**Mus Dance Company**

„Mus“ Leiter der Mus Dance Company ist einer der besten und erfahrensten Tänzer Europas und nimmt jedes Jahr an rund 35 Salsa-Kongressen und -Festivals teil. „Die Leidenschaft und die Liebe zum Tanzen gibt mir Energie und Glücksmomente. Diese Erfahrung mit anderen Menschen auf der ganzen Welt zu teilen, ist die schönste Erfahrung, die man machen kann!“

14:20 - 14:50 |

**SKAMPI**

We love Schlagerska! Deshalb covern die Hamburger Schlagersongs auf ihre so eigene fröhliche Art und Weise mit der Vorliebe für tanzbaren Rhythmen: Hauptsache hüpfbar.

**KULTUR  
LADEN**  
ST. GEORG e.V.

MANDOLINENORCHESTER SOL



SULAKSHI



SKAMPI





RONJA MALTZAHN TRIO



SCHIMMERLING



EVAS APFEL

**15:15 - 15:45 |**

### Ronja Maltzahn Trio

Als Fridays For Future sie auslud, boten wir unsre Bühne an – ihr feinfühliger und buntinstrumentierten Worldpop ist bei uns nämlich herzlich willkommen. Ronja liebt es Geschichten zu erzählen, auch instrumental, mit Cello, Gitarre, Ukulele und Piano. Inspiration sammelte sie dafür in 15 unterschiedlichen Ländern, hat jede Menge Konzerte gespielt und zwei Studio-Alben produziert. Als Krönung gewann sie im Juli 2021 Udo Lindenberg's Panikpreis, der junge Musiker\*innen ermutigt: #machdeinding!

**16:15 - 17:15 |**

### Leroy Jönsson & Band

Erlebt man die Klangwelten von Leroy Jönsson und seiner Band, so wird eins sehr schnell klar: die fünf Musiker sind eine zusammengewachsene Einheit und ihr rockiger Indie-Folk ist so vielseitig wie die

Band selbst. Man entdeckt Spielfreudigkeit und Virtuosität, eine große Freude am Performen und die feine Originalität alles zu einem stimmigen großen Ganzen zu formen. Mit „Garden of Occasion“ hat die Band ihr viertes Studioalbum veröffentlicht.

**17:45 - 18:45 |**

### Schimmerling

HALTUNG. Gibt es die noch in der Rockmusik? Fragt man Shimmoneq, fällt die Antwort eindeutig aus: SCHIMMERLING, die Band, in deren Zentrum er als Sänger, Gitarrist und Texter steht, ist Haltung! Sein Gesang suggeriert nämlich mit jedem Ton, den er standesgemäß beseelt aus seinen Lungen presst, dass hier nicht bloß ein Sänger, sondern ein Rockstar um Erlösung von allen bösen Geistern in den Niederungen der deutschsprachigen Popmusik fleht. Wahrhaftigkeit, Engagement, kantig und dabei so musikalisch.

Die Songs tragen groß auf, wollen raus, zu den Leuten, auf die Festivalbühnen (Rock im Park), in die Stadien. Sie wollen mitgesungen werden, umarmen und knutschen. Klug und wahnsinnig. Glamourös.

**19:15 - 20:45 |**

### Evas Apfel

Evas Apfel sind eine ungewöhnliche Coverband. Nicht nur der hohe Frauenanteil gehört zu Ihren Markenzeichen, sondern auch die authentisch und zugleich originell interpretierten Pop-Stile von 1922-2022. Dass die Swinging Twenties ihr Lieblingsjahrzent sind, merkt man nicht nur an den Kostümen, sondern auch an der ein oder anderen Gute-Laune-Song-Interpretation.



Moderiert von Chris Poellmann

# WER IST WER?

SAMSTAG

28. MAI 2022

NEWCOMERBÜHNE

13:45 - 14:30 |

**Jules**

Die Studentin der Hamburg School of Music liebt sie es, sich auszuprobieren. Am wohlsten scheint Jules sich dabei im Indie Pop gepaart mit Soul zu fühlen. Herzlich und bodenständig singt sie, was Ihr in den Sinn kommt und vor allem von einer Welt, in der sich Gegensätze verstehen, ergänzen und miteinander spielen.



JULES

HERBSTBRÜDER

16:15 - 17:00 |

**SIMONSCHMIDT**

Als würde man neben ihm auf dem Sofa sitzen: Der Gesang, oft fast schon gesprochen, so nah und persönlich. Dazu Geschichten, manchmal ungeschminkt ehrlich, teilweise so metaphorisch, dass man sie beim ersten Hören nicht direkt greifen kann. Die Musik liefert die warme Decke an den Füßen. Atmosphärische Klangkollagen, die keinen „Regeln“ des Pop folgen, sondern genau das machen, was für die Geschichte des Songs wichtig ist: ein warmes Gefühl im Bauch.

17:30 - 18:15 |

**Night Orchestra**

Aus der Hood – ein neues Projekt, mit jungen Musikern, die sich schicksalhaft begegnet sind, um gemeinsam weiterzuziehen, sich dabei irgendwo zwischen Surf-Rock und verträumten Indie-Klängen zu treffen und viel Lust machen auf mehr.

SIMONSCHMIDT





NIGHT ORCHESTRA



KRAUS



LEYAS CRAVE

Kraus: Esther Stemmer; LEYAS CRAVE: LEYAS CRAVE

**18:45 - 19:30 |**

### **KRAUS**

Es wird intensiv und tanzbar und auch wenn es intim und zärtlich wird, entfalten die Songs eine unmittelbar wirkende Direktheit: Nicht umsonst wurden KRAUS mit dem Rio-Reiser-Preis als bester Live-Act ausgezeichnet.

Die queere Hamburg-Berliner Band spannt live den großen emotionalen Bogen bedingungsloser Hingabe.

**20:00 - 20:45 |**

### **LEYAS CRAVE**

Atmosphäre ist bei den Hallern das Stichwort: Ihre Musik ist sanft, dennoch voller Stärke, stimmt

nachdenklich und weckt Sehnsucht. Inhaltliche Tiefe und Ernsthaftigkeit finden Raum in eingängigen Melodien, sprengen klassische Songstrukturen – vier Musiker auf der Suche nach Bildern, die das Lebensgefühl ihrer Generation beschreiben.

# SPD

**FALKO DROßMANN**  
FÜR SIE IM DEUTSCHEN BUNDESTAG



**FALKO DROßMANN, MDB**

📞 040 280 55555

✉️ [FALKO.DROSSMANN@BUNDESTAG.DE](mailto:FALKO.DROSSMANN@BUNDESTAG.DE)

**SIMON KUCHINKE, MDHB**

📞 0176 286 94130

✉️ [MAIL@SIMON-KUCHINKE.DE](mailto:MAIL@SIMON-KUCHINKE.DE)

**ABGEORDNETENBÜROS IN DER**

📍 KURT-SCHUMACHER-ALLEE 10  
20097 HAMBURG

KONTAKTIEREN SIE UNS JEDERZEIT!



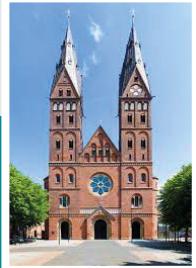
# **SIMON KUCHINKE**

FÜR SIE IN DER HAMBURGISCHEN BÜRGERSCHAFT



## RAHMENPROGRAMM

**WILLKOMMEN AM  
ST. MARIEN-DOM!**  
Samstag, 28. Mai |  
Sonntag 29. Mai



Der St. Marien-Dom lädt seine Besucher ein, anlässlich des Stadtfestes am 28. und 29. Mai den St. Marien-Dom - die katholische Bischofskirche des Erzbistums Hamburg mitten in St. Georg - zu entdecken:

**Gottesdienste:** Am Samstag um 18:15 Uhr, am Sonntag um 8:30 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr (in portugiesischer Sprache), 15 Uhr (in kroatischer Sprache) und 18:15.

**Besichtigung:** Der Dom ist täglich von 9 bis 19 Uhr geöffnet (Besichtigung nur außerhalb der Gottesdienste und eventuell stattfindender Taufen und Trauungen).

**WO?** Am Mariendom 7, 20099 Hamburg

[www.mariendomhamburg.de](http://www.mariendomhamburg.de)

## ST. GEORG: EIN STADTTEIL IN BEWEGUNG

Sonntag 29. Mai | 13 Uhr

Die Geschichtswerkstatt bietet einen Rundgang durch die Geschichte des Stadtteils. St. Georg blickt auf eine über 800-jährige Geschichte zurück. Bei diesem Rundgang werden Geschichte und Geschichten aus den St. Georg von gestern und heute präsentiert.

**Rundgang:** Am Sonntag um 13 Uhr.

**Treffpunkt:** Dreieinigkeitskirche, Koppel/Ecke St. Georgskirchhof

**Teilnehmerbeitrag:** 3€

[www.gw-st.georg.de](http://www.gw-st.georg.de)



Im Tod sind gar nicht  
alle gleich.

[trostwerk.de](http://trostwerk.de)



andere bestattungen  
040 43 27 44 11



## THALIA THEATER

Das Thalia Theater freut sich bei dem diesjährigen St. Georg Stadtfest dabei zu sein! An unserem Stand erwarten Sie Infomaterial zur aktuellen Spielzeit sowie kleine Merch-Artikel und ein Glücksrad, bei welchem Sie mit etwas Glück Theaterkarten gewinnen können.

**Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

[www.thalia-theater.de](http://www.thalia-theater.de)



## FOTOAUSTELLUNG

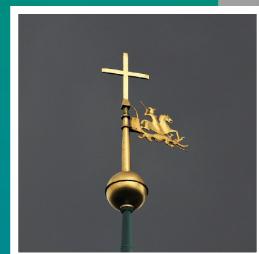
Den „Heiligen Georg“, Namenspatron des Stadtteils, findet man quer durch St. Georg in vielfältigen Darstellungen aus alter und neuer Zeit.

Egbert Zinner hat sie fotografiert und führt sie nun in einer Ausstellung zusammen.

**Wann:** 17. Mai bis 24. Juni

**Wo:** Haspa Foyer - Lange Reihe 14, 20099 Hamburg

[www.haspa.de](http://www.haspa.de)





## BAHNHOFSMISSION

von Deborah Tabiri

### Wir sind immer da – 24/7 und das seit 30 Jahren – Ein Interview mit Axel Mangat

Da sein! - Das ist das Ziel der 1895 gegründeten Bahnhofsmission des Hamburger Hauptbahnhofs. Sie zählt damit zu den ältesten Bahnhofsmissionen Deutschlands.

Der Ursprung der Organisation lässt sich in der Zeit der Industrialisierung finden, als das Leben in der Stadt immer attraktiver wurde. Junge Frauen zogen alleine vom Land in die Stadt, um in Stellung zu gehen und arbeiteten oftmals als Haushälterinnen, Kindermädchen oder ähnlichem (heute vergleichbar mit Au-pair-Mädchen).

Dabei entstand das große Problem des Menschenhandels. Auf diese Ausbeutung wurden damals christliche Frauenverbände, 1895 noch in jüdisch, evangelisch und katholisch aufgeteilt (siehe Bild), aufmerksam und boten ihrer Hilfe an. Bei der „Mission“ handelt es sich demnach nicht um das bekannte christliche missionieren, sondern um die Wortbedeutung des „Sendens“ – somit war und ist auch heute noch das Ziel: „wir senden uns mobil an einen bestimmten Ort, weil dort Not stattfindet“, so Axel Mangat der Leiter der Einrichtung.



Die Bahnhofsmission Hamburg begann also als Hilfsangebot von Frauen für Frauen, was sich dann aber mit der Entwicklung des 1. Weltkriegs veränderte, da es eine neue weitreichendere Notlage gab. Die Mission kümmerte sich um verletzte Soldaten aus dem Krieg und deren Beförderung in Lazarette. „Daraus hat sich eigentlich entwickelt, dass wir uns nicht wieder auf eine Zielgruppe festgelegt haben, sondern im Zuge der Geschichte in ganze vielen verschiedenen Tätigkeiten aktiv wurden. Ob das jetzt die Crashkids in den 80er und 90er Jahren waren [...] oder jetzt die Ukrainekrise. Alle diese Themen finden ihre Ausprägung an Bahnhöfen in Deutschland und somit auch bei uns.“ Die Nachfrage nach seriösen Unterkünften und sicheren Reiserouten ist auch heute noch aktuell, sodass die Bahnhofsmission nach wie vor wichtige Aufgaben als erste Anlaufstelle übernimmt, für alle, die möchten.

Zu den alltäglichen Aufgaben gehört all das, was eben anfällt, aber im Kern ist es – da sein! Da sein für Menschen, die sonst niemanden haben. Deshalb hat die Bahnhofsmission ihre Tore seit 1992 nicht mehr geschlossen hat. „24 Stunden, 365 Tage und Nächte im Jahr und das [in jeder Krise].

Da ist nicht die Frage, können wir jetzt schließen oder machen wir eine Pause, sondern der Ansatz ist immer: „wie können wir arbeitsfähig bleiben?“, vielleicht ähnlich wie im Krankenhaus oder bei der Polizei oder der Bahn.“ Dennoch gibt es Aufgaben, die den Großteil der Arbeit ausmachen. Diese lassen sich in die Stichworte wie „sich Zeit nehmen“ oder „Lösungen finden“, wie zum Beispiel den Kontakt zur passenden Einrichtung herzustellen, zusammenfassen. Aber auch das „Aushalten“ der Probleme und stets ein offenes Ohr zu haben, ist essenziell für die Arbeit mit den Menschen.

Auch auf die Bahnhofsmision hat die Pandemie einen großen Einfluss gehabt. Viele Einrichtungen und Anlaufstellen hatten während der Coronakrise geschlossen, weshalb die Mission versuchte, als Lückenfüller zu fungieren und Wohnungslose mit dem nötigsten zu versorgen. Besonders die voranschreitende Digitalisierung bereitet große Probleme. „Alles findet [heute] online statt.“ Ob Schnelltestbuchungen, Impfnachweise, Fahrkarten, Bezahlvorgänge oder aktuelle Verordnungen, den Zugang zu Informationen gibt es fast ausschließlich über das World Wide Web.

Es wird heute noch davon ausgegangen, dass Obdachlosigkeit sich ausschließlich auf Kleidung, Nahrung und Unterkunft bezieht, „aber wenn man sich anschaut, welche aktuellen Probleme Obdachlose noch haben, dann sind es echt digitale Probleme. Viele haben Handys, müssen diese aber auch regelmäßig aufladen können.“ Alltägliche Probleme, für die es Lösungen braucht.

Langfristig ist es das Ziel der Bahnhofsmision „die gute Nachbarschaft [hier in St. Georg] fortzusetzen.“ Und mit den Nachbarn sind nicht nur die Anwohner, sondern auch Organisationen, wie der Hamburger Gabenzaun, die Johanniter und die öffentlichen Körperschaften, wie Polizei und Notärzte gemeint.

„[...] Wenn St. Georg das Herz der Stadt ist, dann ist der Bahnhof eine der Herzkammern und die Mission vielleicht die Seele. Wir funktionieren nur zusammen.“

Fotos: Leander Stapelfeldt (AHOI Events)

Grafik: Deutsche Bahn AG



## Die Bahnhofsmision bekommt ein neues Hauptquartier

Im März begannen die Arbeiten am neuen Gebäude der Bahnhofsmision Hamburg. Auf rund 400 Quadratmetern wird sich die Mission bald zwischen Glockengießerwall und dem Parkplatz in der Ernst-Merck-Straße ausbreiten dürfen – der Einzug ist voraussichtlich im Dezember 2022. Geplant sind unter anderem „ein in Deutschland einmaliges Hygienezentrum mit einem Notpflegebereich“, so die Deutschen Bahn AG, die den Bau finanziert. Die Stadt Hamburg stellt den Platz zur Verfügung und der Hamburger Architekt Carsten Roth gestaltete die Fassade. Ein kooperatives Projekt, was den Zusammenhalt Hamburgs widerspiegelt.

# VERANSTALTUNGEN



## Stadtfest St. Georg | 28. und 29. Mai



Im Juli und August findet endlich wieder die Hamburger Pride Week statt. Ganz nach dem diesjährigen Motto „Auf die Straße! Vielfalt statt Gewalt“, demonstrieren wir im gewohnten Stil auf den Straßen. Rund um die Demo finden wieder zahlreiche Events statt.

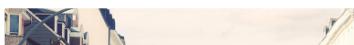
Mehr Informationen unter [hamburg-pride.de](http://hamburg-pride.de)

We're back! Nach zwei Jahren Pause findet das Stadtfest St. Georg endlich wieder statt! Es erwarten euch Stadtteilkultur, kulinarische Highlights & ein spannendes Bühnenprogramm. Auch wieder dabei: das Kinderareal & der Flohmarkt!

Mehr Informationen unter [stadtfest-stgeorg.de](http://stadtfest-stgeorg.de)



## Pride Week | 29. Juli - 7. August



## Stadtfest Winterhude | 3. und 4. September



Zwei Absagen, eine Verschiebung... Doch der Hafengeburtstag ist wieder da! Inkl. Harbour Pride für Queers & Friends! Dieses Jahr erstmalig mit dabei: Harbour Beatz – der Rave zum Hafengeburtstag auf dem Parkplatz des Strand Paulis. Perfekt für alle Elektro-Liebhaber\*innen. Mehr Infos: [harbour-pride.de](http://harbour-pride.de) & [harbour-beatz.de](http://harbour-beatz.de)

Zwei Jahre Schonfrist – jetzt geht's wieder los! Das Stadtfest Winterhude ist zurück und erstrahlt in alter Pracht. Es erwarten euch coole Bands & heiße Beats, leckeres Essen – natürlich dürfen auch hier weder Flohmarkt, noch Kinderareal fehlen.

Mehr Infos unter [stadtfest-winterhude.de](http://stadtfest-winterhude.de)

## Hafengeburtstag | 16. - 18. September



# Für Sie vor Ort



**CDU** BEZIRKSFRAKTION  
HAMBURG-MITTE



## UNSER TEAM SETZT SICH IN ST. GEORG EIN FÜR

Verbesserung der Beleuchtungssituation auf öffentlichen Wegen und Plätzen  
Bekämpfung der offenen Drogenszene · Erhöhung der Reinigungsintervalle



[info@cdu-fraktion-hamburg-mitte.de](mailto:info@cdu-fraktion-hamburg-mitte.de)



[www.cdu-fraktion-hamburg-mitte.de](http://www.cdu-fraktion-hamburg-mitte.de)



**WEITERBILDUNG  
HAMBURG** Informations- und  
Beratungszentren

**Wir beraten Sie freundlich,  
kompetent und unabhängig.**

**Beratungszentrum St. Georg** Steindamm 91  
Montag bis Donnerstag 10-18 Uhr, Freitag 9-17 Uhr  
...weitere Beratungsstellen in ausgewählten Stadtteilen.

**Weiterbildungstelefon** 040 / 28 08 46-66  
Montag bis Donnerstag 10-18 Uhr, Freitag 9-17 Uhr

Mehr Infos unter [www.weiterbildung-hamburg.de](http://www.weiterbildung-hamburg.de)  
Kursportal WISY [www.hamburg.kursportal.info](http://www.hamburg.kursportal.info)



**Weiterbildungsberatung**  
jetzt auch in Ihrer Nähe!



Gefördert von der Behörde  
für Schule und Berufsbildung



**Stolz**



**Vielfalt**



**Miteinander**



**Nähe**

**Weil Vielfalt am besten  
gegen Einfalt hilft.**

Wir sind für alle Menschen in Hamburg da.  
Von St. Georg bis Bergedorf,  
von St. Pauli bis Blankenese.

Worum's uns geht:  
[haspa.de/mehralsgeld](http://haspa.de/mehralsgeld)



**Meine Bank heißt Haspa.**

 **Haspa**  
Hamburger Sparkasse